



## PATRIMÓNIO NATURAL NATURAL HERITAGE

A vista para a Serra da Nogueira, cujo ponto mais alto se localiza no limite noroeste da Freguesia de Sortes com Rebordãos, a 1379 metros de altitude (Senhora da Serra), é uma constante ao longo de todo o percurso. Há inclusivamente um pequeno troço (zona de Remisquedo) que tem início na área classificada Sítio Rede Natura 2000 Montesinho Nogueira, sendo que o traçado que acompanha a linha do Tua, marca o limite da área classificada. Neste território o sector primário, nomeadamente as atividades agro-pastoris, têm ainda um peso significativo na economia local. Este facto é perceptível ao longo de todo o percurso que se desenvolve em espaço rural, ora no interior das localidades, ora ladeado de terrenos de cultivo e pastagem.

The view over Nogueira Mountain, whose highest point is located at the northwest border of the parishes of Sortes and Rebordãos, at 1379 metres of altitude (Lady of the Mountain), is a constant companion along the whole route. There is also a small section (in Remisquedo zone) which begins in the classified area of the Montesinho Nogueira Site, part of the Natura 2000 Network. This route that goes along the Tua railway line marks the boundary of the classified area. In this territory, the primary sector, in particular the agro-pastoral activities have significant weight in the local economy. This is noticeable along the whole route that goes through rural areas, either within the localities, or flanked by pasture or agriculture lands.



Remisquedo. Apeadeiro e Linha do Tua | Remisquedo. Train stop and Tua railway



## PATRIMÓNIO CULTURAL CULTURAL HERITAGE

A história de Sortes e o auge do seu desenvolvimento é marcado pela construção da Linha do Tua / Sabor: ligação ferroviária de bitola métrica (via estreita), entre a estação do Tua e Bragança, num total de 134 km. A construção desta linha foi feita em duas fases: entre o Tua e Mirandela (1887), e daí até Bragança (1906). O investimento, apesar de avultado, revelou-se muito importante para o desenvolvimento da região, nomeadamente no que se refere à produção e escoamento de gado, cereais e minério, sobretudo de estanho. Em 1939 foram feitas obras de restauro na Estação de Sortes, que seria utilizada até 1992, data em que um descarrilamento nesta localidade veio ditar o encerramento da linha entre Macedo de Cavaleiros e Bragança. O troço inicial havia sido encerrado já no ano anterior, deixando Bragança completamente isolada da rede ferroviária nacional. A operação de encerramento da linha, recordada como “a noite do roubo”, foi feita contra a vontade da população durante a noite sem aviso prévio.

The history of Sortes and the height of its development is marked by the construction of the Tua / Sabor train line: a metric-gauge railway connection (narrow gauge railway) between Tua and Bragança stations, in a total of 134 km. The construction of this line was done in two phases: between Tua and Mirandela (1887), and from there to Bragança (1906). The investment, despite being large, proved to be very important for the development of the region, in particular with regard to the production and marketing of cattle, grain and ore, especially tin. In 1939, restoration works were done at the station of Sortes, which would be used until 1992, when a derailment came to dictate the closure of the line between Macedo de Cavaleiros and Bragança. The initial section had already been closed in the previous year, leaving Bragança completely isolated from the national railway network. The operation of closing the line, remembered as “the night of the robbery”, was made against the will of the population, during the night and without prior notice.

## CONTATOS ÚTEIS | USEFUL CONTACTS

SOS Emergência  
Emergency SOS  
112

Informação Anti-Venenos  
Antivenom hotline  
+351 808 250 143

Câmara Municipal de Bragança  
City Council of Bragança  
+351 273 304 200

Freguesia de Sortes  
Parish of Sortes  
+351 968 520 297

Freguesia de Mós  
Parish of Mós  
+351 969 838 692

Posto de Turismo Municipal  
Municipal Tourism Post  
+351 273 381 273

Hospital Distrital de Bragança  
District Hospital of Bragança  
+351 273 310 800

Centro de Saúde de Bragança –  
Unidade de Saúde de Santa Maria  
Health Centre of Bragança – Health  
Unit of Santa Maria  
+351 273 302 620

Centro de Saúde de Bragança –  
Unidade de Saúde da Sé  
Health Centre of Bragança – Health  
Unit of Sé  
+351 273 302 420

Bombeiros Voluntários de Bragança  
Volunteer Firefighters of Bragança  
+351 273 300 210

G. N. R. Bragança  
National Republican Guard (Police)  
+351 273 300 530

## NORMAS DE CONDUTA | CODE OF CONDUCT

Seguir apenas pelo trilho sinalizado  
Keep to the signposted track

Evitar fazer ruídos desnecessários  
Avoid making unnecessary noise

Observar a fauna sem perturbar  
Observe wildlife without disturbing it

Não danificar a flora  
Do not damage the flora

Não deixar lixo ou outros vestígios de  
passagem  
Do not leave rubbish or any other trace

Não fazer lume  
No naked flames

Não colher amostras de plantas ou  
rochas  
Do not take samples of plants or rocks

Ser afável com as pessoas que encontre  
no local  
Be nice to the people you might meet  
along the way

Promotor | Promoters:



Percurso inserido | Route inserted:



Percurso pedestre registado e homologado  
pela: | Path Registered as Certified by:



floema\* | 2017

PR2  
BGC

## NAS FRALDAS DA SERRA DA NOGUEIRA AT THE FOOT OF NOGUEIRA MOUNTAIN



NATUREZA  
DESFRUTAR



## PERCURSO ROUTE

O percurso tem início em Sortes, junto à Igreja Matriz, tomando depois a Linha do Tua na direção de Remisquedo. Ao chegar junto do apeadeiro, segue-se pela N15 de modo a alcançar o túnel que atravessa a A4. De novo em caminho rural, o percurso dirige-se para o Cruzeiro das Almas, já na freguesia de Mós. Poucos metros depois, passa-se junto a uma fonte de mergulho e estamos no centro da povoação. Surge a oportunidade de visitar a Igreja Paroquial de Mós (estilo barroco), e uma Forja comunitária. O regresso a Sortes faz-se na direção do Paço de Sortes, passando nas imediações de uma pedreira. Ao sair do Paço de Sortes, o percurso volta a atravessar a A4, seguindo por caminhos rurais até voltar à linha do Tua, que o levará de regresso a Sortes.

Já na reta final, passa-se pelo edifício da antiga estação de Caminho-de-ferro de Sortes (a segunda estação da Linha do Tua, no sentido Bragança - Tua), que foi recentemente renovada e serve atualmente de sede de Junta de Freguesia.

The route begins in Paço de Sortes, next to the main church, and continues along the Tua train line in the direction of Remisquedo. Upon arriving at the train stop, the route continues through the N15 (National Road 15) in order to reach the tunnel that crosses the A4 (Main Itinerary 4). Returning to the rural path, the route proceeds towards the Crosses of Souls ("Cruzeiros das Almas"), located in the parish of Mós. A few meters after, it passes near a diving spot and goes up to the centre of the village. There is the opportunity to visit the Parish Church of Mós (Baroque style) and a community forge. The return back to Sortes is done by going on the direction of Paço de Sortes, passing near a quarry. Leaving Paço de Sortes, the route crosses again the A4, continuing on rural paths, until it returns to the Tua train line, which will take the hiker back to Sortes.

In the final stretch, the route passes by the building of the former railway station of Sortes (the second station of the Tua train line, in the direction Bragança-Tua), which has recently been renovated and now serves as headquarters for the Parish Council.



Estação Ferroviária de Sortes | Sortes train station

## PONTOS DE INTERESSE | PLACES OF INTEREST

- 1 Sortes;
- 2 Linha do Tua  
Tua train line;
- 3 Apeadeiro de Remisquedo  
Remisquedo train stop;
- 4 Mós (Fonte de mergulho,  
Igreja Paroquial e forja  
comunitária)  
Mós (diving spot, Parish  
Church and community forge);
- 5 Paço de Sortes;
- 6 Estação Ferroviária de Sortes  
Sortes train station.

## FICHA TÉCNICA TECHNICAL SHEET

**14,5 km**  
distância  
distance

**Circular**  
sentido dos ponteiros  
do relógio  
counter direction

**5 h**  
duração  
time

**830/654 m**  
altitude máx/min  
altitude max/min

**340 m**  
desnível acumulado  
altitude variation

**Médio (Nível III)**  
grau de dificuldade  
Medium (level 3)  
difficulty level

**Todo o ano**  
época aconselhada  
All year round  
recommended season

**GPS**  
41° 42.329'N  
6° 49.680'W

## SINALÉTICA | SIGNAGE



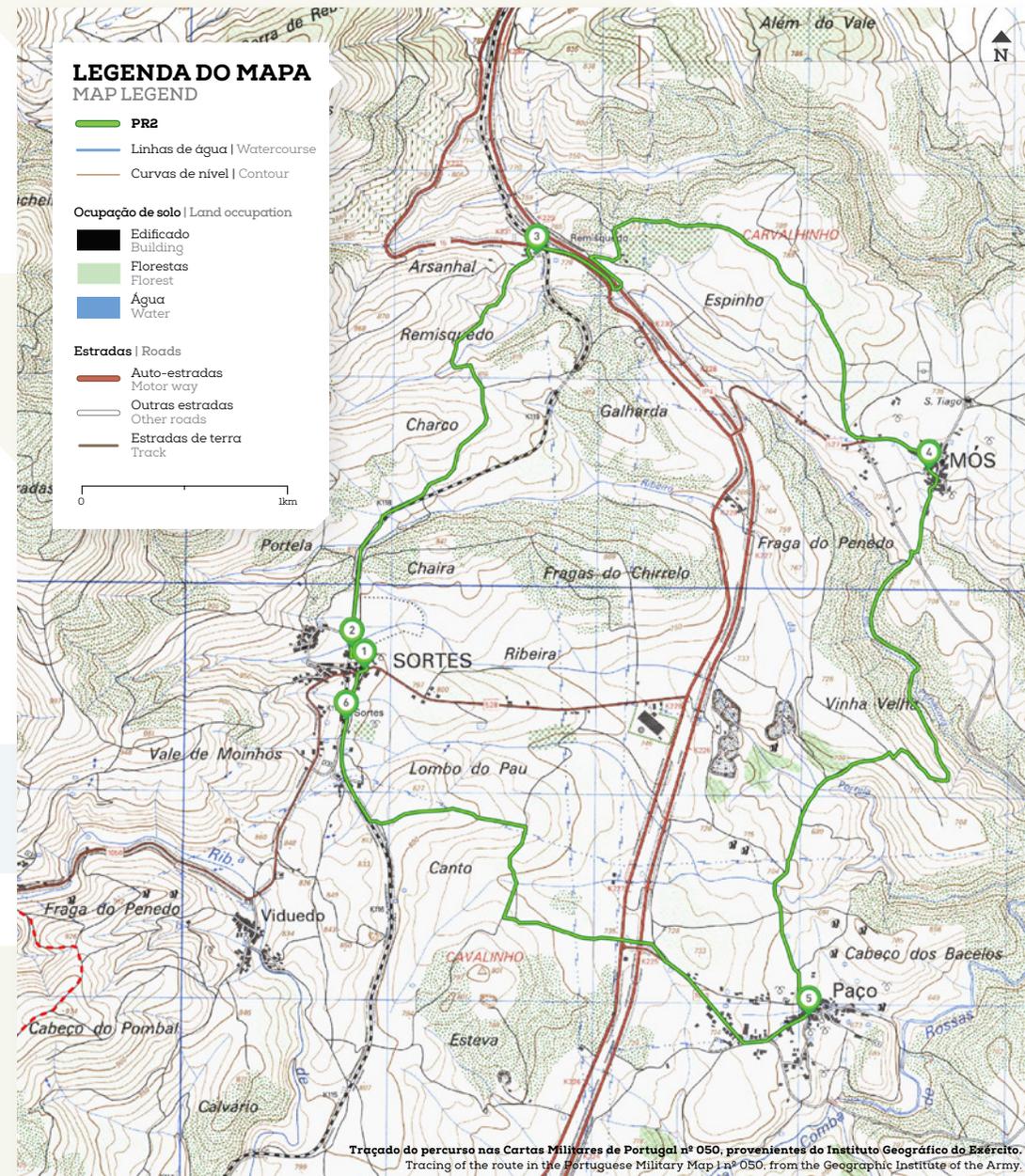
© FCMP

## LEGENDA DO MAPA MAP LEGEND

**PR2**  
Linhas de água | Watercourse  
Curvas de nível | Contour

**Ocupação de solo | Land occupation**  
Edificado  
Building  
Florestas  
Forest  
Água  
Water

**Estradas | Roads**  
Auto-estradas  
Motor way  
Outras estradas  
Other roads  
Estradas de terra  
Track



## PERFIL DE ALTIMETRIA | GAENT PROFILE

